

愛洗衣

Love Laundry Magazine 011



香港洗衣服服務業聯會
Hong Kong Laundry Services Association

Sep 2015

issue

會訊速遞 洗衣去漬工藝課程報導



洗衣名人堂



海洋領航人（二）
海洋乾洗衣公司老闆
鄒志成先生

北望神州看中國乾洗事業
看看中國式洗衣業的「O2O」



燃點生活力量

CLP 中 中電



綠倍動力 節能榜

分析能源效益 一目了然

中電首創的網上能源評級工具「綠倍動力」節能榜，現已換上全新面貌，評估報告設計煥然一新，並涵蓋更多行業，亦簡化了用戶登入程序。

「綠倍動力」節能榜自推出以來，一直深受商業客戶歡迎。全新設計的網站，讓擁有多間分店的客戶只需使用一個企業帳號登入，輸入各商舖的樓面面積和能源使用資料後，系統便會以每月的千瓦時每平方米(kWh/m²)作為標準單位，計算出每一間商舖每平方米面積的能源消耗量。客戶透過免費的季度報告評級(一級至五級)，能清楚了解商舖每月及每季的能源使用情況，有助分析自己店舖在過往的能源效益表現，更可綜合評估旗下所有分店甚至比較同行的能源使用狀況，從而作出改善，減省不必要的開支。



能源節約貼士

辦公室設備

- 請定期更新辦公室設備，例如每年更新耗電的影印機及錄影影印機。
- 在低峰期和非高峰時期去到時間，關掉不使用的辦公室設備，如電腦、打印機和影印機。

照明裝置

- 關掉不必要的燈光。
- 在合適的地點安裝感應器，以避免不使用某些區域時可關掉其他不必要的設備。
- 使用天然光，關掉不必要的電燈。

空調系統

- 離峰供冷，降低夏季溫度並進行定期清潔和維修，提高效率和質量。
- 定期檢查空調機器，並定期更換空氣濾網，以保持製冷效果。

「綠倍動力」節能榜季度報告的優化設計，除保留原有的能源使用評級、旗下分店能源使用表現排名、比較其他同行的能源使用表現排名、環保節能貼士等，更新新增了季度性的版面及環保節能提示，以符合客戶不同季節的節能需求，為客戶提供更貼身的專業節能建議。

欲體驗「綠倍動力」節能榜服務及評估方法，歡迎瀏覽中電網頁

www.clponline.com.hk/energybillboard
 2678 2660
 business.centre@clp.com.hk



‘GUIDO’ Control is power: Efficiency and major Savings in Washing and Drying

GUIDO High Speed Washer Extractor

- 變頻摩打，1075轉高速脫水
- 洗衣程序開始前自動磅重功能
- 根據實際的洗衣重量節水、節電，節省洗衣時間
- 可自行設立、更改洗衣程序，調整洗衣轉速，脫水速度
- 自動維修保養，程序結束和故障報警提示
- 懸浮避震、降低噪音、自動控制脫水平衡
- 無需固定於地臺，節省安裝成本



GUIDO Tumble Dryer

- 不銹鋼內膽，外殼高度防水
- 冷熱風循環節省能源成本達30%.
- 滾桶用防高溫瓷棉隔熱，減少熱能流失
- 變頻摩達直接傳動無需皮帶，減少維修
- 機身比傳統乾衣機矮1/3，節省空間
- 滾桶雙向乾衣轉動，衣物易焗乾，且避免衣物纏結
- 可自行設立、更改、調節程序
- 雙功率、雙階段加熱，環保節能



OR



洗衣店配置

(12kg水洗機、15kg乾衣機+10kg上乾下洗Drytower)



安老院洗衣房配置

(25kg水洗機、25kg乾衣機+熨燙設備)

榮昌伊莎洗染集團

RongChang ILSA Laundry Group

Add: Flat 17, 1/F, Block A1, Yan Tong Ind. City, 17 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon, HK

Tel: 31945189 Fax: 31945085 Email: grandfoc@netvigator.com Website: ilsalaundry.com.hk

煤氣潔淨能源



洗衣店資助計劃

降低營運風險

協助客戶聯繫中央乾洗工場合作
提供專業美國特大雙層乾衣機選擇
乾衣 快! 柔! 易! 妥!

新客戶: 節省成本, 助你輕鬆開業!

舊客戶: 加強競爭力, 更新乾衣設備,
提升能源效率!

一條龍服務

完善售後服務

設有緊急搶修隊
提供維修服務
二十四小時服務熱線

低成本創業

免費 協助尋找理想舖位
免費 或資助購買乾衣機及安裝煤氣系統
免費 乾衣系統設計及估價

代理 美國專業高效能單雙層乾衣機

安全可靠! 簡單耐用!



煤氣公司作為能源供應者，更一直是業界的最佳商業伙伴。煤氣公司提供強勁、經濟以及環保的能源，減碳排放，務求令客戶增強營運效率及效能，並不斷提升服務質素，務求精益求精，與時並進。

*以上優惠需簽訂指定煤氣用量之服務計劃。



煤氣
Towngas

香港中華煤氣公司
工商事務及營業部
工商業查詢熱線: 2963 3300
網址: www.towngas.com

Sep 2015 Issue 011

04 編者的話

07 會訊速遞 — Texcare Asia 2015

09 會訊速遞 — 洗衣去漬工藝課程報導

10 同業資訊平台 — 僱員投保小貼士
— 看準潛力・逆市擴張

12 洗衣環境管理策略

14 洗衣機械知識錦囊

17 環保知識錦囊

22 北望神州看中國乾洗事業 —
看看中國式洗衣業的「O2O」

26 洗衣名人堂

CONTENT

歡迎同業訂閱，一年(四期)訂閱連郵費如下：

香港 HK\$75，澳門 HK\$90，中國 HK\$90，台灣 HK\$90，新加坡 HK\$105，馬來西亞 HK\$105

訂閱熱線：(852) 2481-0009

《愛。洗衣》為香港洗衣服務業聯會之出版雜誌，所有稿件(包括文字及圖片)之版權，均屬香港洗衣服務業聯會所有。

任何人士或機構如需轉載或節錄，必需向香港洗衣服務業聯會預先申請。

如有任何查詢或意見，歡迎聯絡香港洗衣服務業聯會。

地址：九龍新蒲崗四美街29號利森工廠大廈A座5樓 電郵：info@hklsa.com 電話及傳真：(852) 2481 0009 網址：www.hklsa.com

總編輯：Charles Lam 編輯：Isun Lam, Sandy Yeung 美術：Tim, River

印刷及製作：紅巴士製作有限公司 地址：香港柴灣利眾街20號柴灣中心工業大廈18字樓B2 電話：2564 8366 傳真：2565 9464



書中自有黃金屋，書中自有顏如玉



黃達強 (Ringo Wong)

香港洗衣服務業聯會創會主席
現為陽光洗衣便利店有限公司執行董事

作為中小企老闆的我，有感於在公司的發展上、管理上、財務上的知識不足，故此經常到外學習、聽講座、看書，以補其短。近年更加入讀書會，每月一次，非常認真的讀，與書友齊齊分享。發現每人看書皆有其角度，聽了不同角度的分析，書便變得很立體。為時2個半小時的讀書活動會中，可以吸收很多人生哲理與智慧。

剛過去的讀本是《還在學》，本書由是台灣發行量最大的財經雜誌，同時也是最具影響力的媒體之一《商業周刊》創辦人金惟純所寫。作者講述自己過去數十年，慣於追求高效，事事以利出發，經過一段難關後，生意愈做愈大，因工作關係，認識的人物都是一等一的商界精英，從而產生了傲慢心。員工做任何事都不稱心，只有自己講的才對，久而久之成為一個與世隔絕的老闆。因為一言堂、容不下別人的這種性格，使下屬不敢親近，甚至連家人都遠離他。當時《商業周刊》銷路非常之好，他可以說是表面風光，內心極其痛苦！據作者說有幸參加了一個領袖學課程後，重新認識自己，痛改前非，轉而從心出發。《還在學》這本書就是節錄作者在《商業周刊》的每周文章，內容有名人訪談、商業哲學、個人成長等等，《還在學》帶出的訊息是學做有修養的人。

作者經常問自己，怎麼能有這福氣，我們這代人是佔便宜

的世代，沒有經歷戰爭，生逢兩次經濟奇蹟，得到不成比例的回饋，作者要我們懂得感恩，從以上說話，可想像到作者是一個反求諸己，知恩報的人。

作者講做到價值極致就是要有商業道德，他說喬布斯與郭台銘兩家公司的比例是獅子的一口與老鼠的一口，這是不道德的，郭台銘這老鼠的一口利潤太少了，怎教企業生存，郭台銘要生存唯有做一些更不道德，不合人性的事，甚至違反人性的事，當富士康發生員工連續跳樓自殺的事，社會大眾紛紛批評富士康不人道。事實上富士康真的不人道，但我們有沒有認真思考是誰令這事發生？喬布斯？我們的慾念？作者要我們反思，為了利潤，公司是否真的要做到違反人性？

作者在「大願」與「無我」這篇文章，說亞馬遜執行長貝佐斯，為了顧客的「究極」要求，窮4年時間，設計出極致的閱讀工具，背後的無縫聯結，令人嘆為觀止。而貝佐斯的初心就是為了令客戶得到「有意義而持久耐要」，在公司方面是「關注長遠，靜心探索，克服起步時的尷尬」。作者認為貝佐斯堅持的力量就是發「大願」而「無我」的精神，企業老闆要有這種精神，才會站得穩。看到這裡，讓我想起「香港洗衣服務業聯會」的發展，確實有這種味道，在會員方面是「有意義而持久的耐要」，在會務方面是「關注長遠，靜心探索，克服起步時的尷尬」。我們一眾董事會成員為了「洗衣聯」真的發「大願」而「無我」，為了會員得到更好的質素而設計出極致的平台。

作者強調在這幸福世代，請不要抱怨政府社會家庭等等對自己不公平，自己被剝削了人權自由和機會，甚至說被大財團壟斷了，人生沒機會了等等。只要我們懂得回頭問自己，經常反省，經常要求自己進步，抱著《還在學》的心，帶著感恩的心，就會發覺這世界真的很美麗。



匯添發展有限公司
WORLDTIM Development Limited

全新高效能洗衣乾衣機，現貨限量發售！

限5部



上乾下洗，節省空間

Dexter層疊式 30磅洗衣乾衣機

\$4700 x 24個月

限2部



靈活多用，洗衣店必備

Fagor 28磅高速洗衣機

\$2680 x 24個月

限4部



性價比高，洗衣店精選

Fagor 22磅高速洗衣機

\$1980 x 24個月

容量特大，院舍首選

Dexter 50磅高速洗衣機

\$4130 x 24個月



限2部

節省空間 堅固耐用

Dexter 30磅x2雙乾洗機

\$3420 x 24個月



堅固耐用，高效環保

Dexter 30磅乾洗機

\$1900 x 24個月

限2部



查詢熱線：31012550 網址：www.wtdl.com.hk



家用洗衣機？ 邊夠我用.....

全新韓國制高效洗衣乾衣機， 每天可處理300磅衣物！

只需30分鐘洗衣程序

40分鐘全乾衣程序



外型美觀，高效環保，性價比高，適合大戶家庭每天需處理大量衣物。
另外，本機可接駁八達通，適合於自助收費洗衣使用。

查詢熱線：31012550 網址：www.wtdl.com.hk



匯添發展有限公司
WORLDTIM Development Limited



貴公司現有合作之洗衣工場質素是否不佳、貨期不準、衣物損壞率偏高及溝通不足？如以上所述之情況貴店均有發生，很不幸貴店的業績一定並不理想及店務員所承受的工作壓力亦會很大。

因此能找到一間有高品質，有責任及有溝通之洗衣工場作伙伴，是洗衣門店踏上成功之路一的重要關鍵。

本公司自設6仟多呎廠房，一向以提供五星級酒店洗衣質素作招徠，而所聘請之洗熨技師大部分均曾任職各大酒店洗衣房多年，經驗豐富質素高，給與各貴店信心及保證。歡迎各洗衣店舖至電與我們聯絡。

洗衣王有限公司

電話：2714 1963



texcare
ASIA



亞洲地區經濟的不斷發展和居民生活水準日漸提升，大眾對於洗染業務的需求迅速加大。該區現代服務產業的快速發展也帶動了專業洗衣處理服務行業的發展和壯大。作為人口最多並且佔世界人口比例超過一半的地區，亞洲潛在的商用洗衣市場不可估量。

中國作為亞洲經濟龍頭之一，近年國力迅速增強，洗衣行業市場的發展空間無限，發展速度令人驚訝。資料顯示，中國頗具規模的洗衣店（廠）約近30萬家，年洗滌總額約30億件，年營業收入超過600億元人民幣，平均年增長率達10%以上，但仍然遠遠未能滿足現有市場需求。廣闊的市場意味著無限的商機，Texcare Asia 正好為海外供應商提供一個開拓市場的理想平台！

本屆Texcare Asia 展會規模將再創新高，展出面積預計達一萬五千平方米。已落實參展的企業來自世界各地，包括比利時、中國、德國、香港、

義大利、日本、馬來西亞、荷蘭、臺灣和美國等。本屆將會有超過10條洗衣龍在現場進行展示。洗衣龍，與傳統洗衣機相比，該設備採用了水循環和過濾技術，極大降低了水消耗和蒸汽消耗；可節水70%、節電60%以上，節省人力80%。

為期一天半的論壇活動，將會豐富您的展會體驗，展會第一天（11月25日）下午，您將瞭解到國際上包括亞洲在內的洗衣行業的新技術、新商業模式和運用；展會第二天（11月26日），行業內的專家將以實例給您講解如何能夠節約成本，增加利潤。

香港洗衣服務聯會將組織同業參觀本屆展會，並舉辦與國內同業交流活動。請各位儘快報名參加，不要錯過這場規模空前的業界盛會！

展期：2015年11月25—27日

地點：上海新國際博覽中心



陽光洗衣廠有限公司
SUNSHINE Laundry Factory Co., Ltd.

專業 · 可靠 · 全面
Professional · Reliable · Full Services
盡在陽光信念!
Sunshine Service • Sunshine Faith

專業乾洗、整熨服務

護老院
幼稚園

管理公司
電視戲服

公司制服
服務式住宅

清洗服務包括：

- 制服清洗
- 酒店布草
- 院舍衣物

廠房設備完善



2713 7667

地址：九龍新蒲崗 四美街23號 利森工廠大廈A座5樓

Website : www.sunshinelaunder.com.hk/

Facebook: www.facebook.com/sunshinelaunderhk



公司網頁



Facebook 專頁

創會委員
香港特許經營發展協進會
Hong Kong Franchise Development Association

創會主席
香港洗衣服務業聯會
Hong Kong Laundry Services Association



商界展關懷
caringcompany 2013
Awarded by The Hong Kong Council of Social Service

2013
最佳中小企獎
Best SME's Award



洗衣去漬工藝課程報導



2015年8月29日及30日，一連兩天，本會及製衣業訓練局聯合主辦「洗衣去漬工藝課程」順利舉行。是次課程邀請到由鄭州遠道而來的李君萍老師，她專精於衣物救治工藝，同時亦特別鳴謝製衣業訓練局胡奉偉老師參與其中。



兩日的課程，先由製衣業訓練局胡奉偉老師，講解衣物纖維組成及染料在不同衣物纖維的使用。

然後由李君萍老師實際當場講解，同業帶來有問題的衣物的成因及救治技術，再由李君萍老師及她的團隊即場救治，同業們親眼目睹衣物起死回生，實在很開心！是次李老師為我們帶來最全面的化料，包括洗滌、去漬、救治、補色等。讓香港同業大開眼界，憑著李老師多年的经验以及專業的知識，在整個團隊合作下，2天課程十分充實。



除了講授一些基本知識外，還有現場示範及教學，同業們都有帶來一些他們遇到的「難題」衣物，由李老師及團隊即場救治。是次課程內容包括：羊毛真絲錯誤氯漂後救治還原、真絲面料去油不發白、頑固油斑去除、化纖去除串色等等.....



得到70多位同業支持踴躍參與，課程完滿結束於一片掌聲中。



湯恩銘
ALVIN

筆者從事保險行業多年，亦屬百萬圓桌會員，主要業務為協助客戶度身訂造並檢討保險及福利方案，客戶包括中小企及環球上市公司。

僱員投保小貼士

談到保險，很快便會聽到各種「奇難雜症」，問題永遠離不開賠償複雜、賠償不足、保費昂貴等等。而對洗衣同業而言，每年必須面對的就是保費成本及加幅壓力。即使自身賠償記錄清白，續保保費仍會被調升。以近幾月前鳳凰新村爆炸為例，事件發生後令整個行業的保費率提升2-3倍！面對保險成本之躍升，僱主及管理層該如何面對呢？有見及此，本欄寄望提供一些僱員保障投保及續保的貼士予大家。

每年續保貨比三家

一般每年續保便是考驗你所委任之保險經紀的時候。眼見普遍經紀面對保戶保費被大幅調升，一概的做法都是遊說對方面對現實或給予一個小折扣。然而，真正能幫助保戶取得優惠價格的做法，乃於每年續保時讓經紀重新找幾家保險公司報價，並以原本之續保書作報價文件。基於想取得新生意，一般保險公司都願意犧牲小許利潤造就更吸引之價格。

清楚列明受保員工之工種細項

勞工保險之保費計算 = [保費率 × 全年薪金 + Levy10.8%] = 全年保費

保險公司會根據行業性質、員工工作地址、職位等細項，而制定保費率。

許多時候見到之現象為顧主沒有清楚填寫員工工作類別，以往亦有洗衣公司因怕麻煩複雜故隨便報價，結果要負擔多餘之保費。因此，顧主在每年續保時應清楚交代員工之工作性質(如會計文員、洗衣工、司機)、工作地點(室內、室外、往來中港)、明確年薪及是否需要操作大型機器等明細，令保費更為貼近現實。

看準潛力 · 逆市擴張

近來香港不少一線及二線街道均出現吉舖，原因眾說紛紜。有的說是內地自由行遊客數量大挫；有的說是珠寶鐘錶店及化妝品店的生意嚴重萎縮；有的說是藥房等生意根本不能持續發展，這一切都是連鎖效應。然而，有不少國際及內地的知名品牌都選擇在這個時候逆市擴張。如來自上海的老鳳祥銀樓、美國的體育用品品牌 Under Armour及Lululemon等，都在銅鑼灣、尖沙咀、旺角地區拿下了商舖。這表示商舖仍然有價值，只是香港的零售進行了整固的階段，使經營的行業發生了易手。由於這些接手的品牌，承租能力也比珠寶、鐘錶、化妝品及藥房等店較為低，故香港一線街道及商舖整體的租金亦有所調整。而二線街道的業主仍然拒絕下調租金叫價，與租戶期望不符，因此尖沙咀、旺角等街道便出現了不少吉舖。

這時，地產代理便發揮了中間人的角色，把業主與租客雙方的期望拉近，達成雙贏的局面。一方面讓業主知道市況已經不如以前亢奮，從而合理地下調租金叫價，避免商舖持續空置。另一方面讓租客隨時得到市場資訊，知道現時租金水平的下調幅度以及最近的成交，在合理水平下提出調整後的市價租金，從而成功拿到以往數年被搶貴了的優質商舖，易手經營。縱觀多年的租務市場，本土民生類的行業如食肆、便利店、百貨公司、書店、傢具店、洗衣店等，往往都在如斯的市況下逆市擴張，成功與業主爭取簽下長期租約，成為長線贏家。

綜觀洗衣行業，針對的客源大致分為兩種：一種是商用，如酒店、髮廊、餐飲等；另一種是家用，以住宅群為目標。後者乃屬剛性需求，家庭住戶對洗衣的需求不會受大圍經濟因素影響。相反，洗衣業者不妨趁機出擊，在住宅區域搜索一下有否理想位置，有機會下調租金。這正正是對家庭住戶市場擴充業務的好機會，亦是跟業主討價還價的時候。

以一些港鐵網絡剛發展的區域，如西營盤、堅尼地城、上環、何文田、土瓜灣為例，最近有不少新住宅落成及發售。其特點為尺價高且面積較小，適合中產的小型家庭。由於男女主人都各自需要每天上班，而新樓盤都以小型單位為主，沒有工人房的空間，定期光顧洗衣店變成了常態。而且，隨著這些區內的住宅增加，家庭數目上升，洗衣店的數目仍未隨之遞增。總括而言，上述都是擴充店舖最佳的地點與時機。



方雋偉
Anson

筆者從事地產行業多年，曾於數大地產發展商及國際商業地產顧問公司工作。曾駐香港、上海、天津、深圳、武漢、澳門等地發展城市綜合體項目。

全球首創 精益五常 提升洗衣業利潤的竅門^(三) 小富由天 ~ 大富由儉

開源 +10%

節流 -10%

今期介紹是L4，亦是「節流篇」的 第二步：

L4：水電煤訊 (-20%)

- L4.1 水費排污增成本 ✓
- L4.2 電力冷氣費驚人 ✓
- L4.3 煤氣熱力增耗電 ✓
- L4.4 電訊上網講效能 ✓
- L4.5 減稅兩成無問題 ✓

基於作者在過往二十年作「品質專家」的經驗及對洗衣行業的瞭解，現解釋L4.1至L4.5五點之應用實例(各3個)如下：

**L4.1 水費排污增成本——儘量用循環水
調整洗衣機的水位
每次最少80%滿才開機
用循環水作手洗時使用**



何廣明

- 亞洲生產力組織押川研究員 (86-87)
- 馬來西亞政府亞洲發展銀行品質專家 (93-94)
- 第1屆至第19屆「ISO和TQM國際會議 — ICIT」主席 (96-15)
- 英國陸敦大學策略及品管教授 (96-97)
- 英國劍橋大學遵治商學院研究員 (95-96)
- 英國牛津大學西爾商學院客席講師
- 澳洲皇家理工、瑞典Linnaeus、港大、中大、北大及授
- 中國中山大學首位卓越企業管理桂冠教授
- 曾向過千間機構提供ISO9000、五常法、精益五常法和APBEST顧問及培訓服務
- 國際及香港五常法協會創會主席 — 擁有超過二萬會員和過千家認證企業



洗衣環境管理策略

**L4.2 電力冷氣費驚人——冷氣溫度25C，用節能燈，並自動關熄冷氣和燈
午飯時關掉不需要的燈，風扇，冷氣等
門市規定冷氣機度數，如夏天25度，又冬天20度度以下不能開冷氣等
每次最少80%滿才開機**



**L4.3 煤氣熱力增耗電——煤氣包括燃油
火力不要過大，以免浪費能源及增加
空調用電
盡量使用循環熱水，減少燃油消耗
要定期清潔爐咀，以確保效能**



**L4.5 減稅兩成無問題——建議儘量及
員工分紅，亦可減少直接繳稅
將公司利潤發給有貢獻的員工
可考慮給與特許經營店年終獎勵
可考慮給與員工股份制，使其成為長
遠顧員**



**L4.4 電訊上網講效能——儘量用
電訊傳達訊息，加快速度和
減少人手出誤
盡量使用Whatsapp溝通，
提升工作效率
盡量使用自己開發的APPS
平臺與客溝通，提升服務質素
利用寬頻，用VOIP phone，
取代固網電話**



總結

L4：水電煤訊(-20%)是「節流篇」的第二步，對善用「天然資源」，是對環保是非常重要的一個環節，再加上L4.1至L4.5，定能得心應手，甚致達到20%之節流，可謂物盡其用。



文：徐志銳(固高洗滌機械(中國)有限公司)

挑選高速洗衣機的主要參考元素與標準（下篇）

挑選高速洗衣機的主要目的，是想通過用洗衣機把衣物全自動、省水省耗料、省人手，快捷地完成洗滌乾淨衣物的所有程式。因此，選擇恰當的洗衣機需要具備專業的知識。而續上期，我們繼續來研究其他要素。

A. 機械

4. 硬座或懸浮

洗衣機分硬座與懸浮兩種，整個內外膽硬座在機架上叫硬座機，而整個內外膽懸浮於機架上的叫懸浮機。無論那一款機地基都必須要做水準，夠堅硬，四邊要高底平行一致，讓洗衣機安穩坐在地基上。

硬座機通常只用在8~40kg以下的細容量機上，硬座機機身結構設計及用料都很講究，在安裝時地基一定要做得很好。要不然在洗滌均布或脫水時，機身就跳動得很厲害，軸承水封很快就壞；但若地基安裝得穩固，耐用性比懸浮機更高，但容量不能超過40Kg。

懸浮機容量由8~120kg，懸浮機機架與機身結構需設計合理與恰當，用料都必然要講究，用料差的就不耐用。不論吊簧與坐簧，彈簧鋼料很重要，質料會直接影響耐用性，即使最好的吊簧及坐簧，到了若干時間，也需更換。但容量由40Kg起就必須選用懸浮機。



懸浮式洗衣機

5. 坐簧或吊簧，避震

懸浮機亦有分坐簧式或吊簧式，如吊簧式亦有分內架吊在外架上或外架吊在內架上，坐簧式則只有一款內架坐在外架上。洗衣機的避震筒跟汽車用的筒型避震一樣，作用是用來拉著跳動中的內機架不要往左右高低的方位跳得太厲害。



也是選用氣墊來做緩沖的，這款機大多是重身機，用氣墊來卸除強勁的下墜力，但在往兩邊飛時亦要放兩支避震筒拉住它。不管那款，用一段時間後，都是要經常關注與檢查，四邊是否正常坐好，前與後之高低是否恰當，機器經常跳動，不平衡地脫水，將會對彈簧，避震有直接損害。嚴重的話，軸承亦會產生磨損，甚至會燒掉馬達與變頻組件。



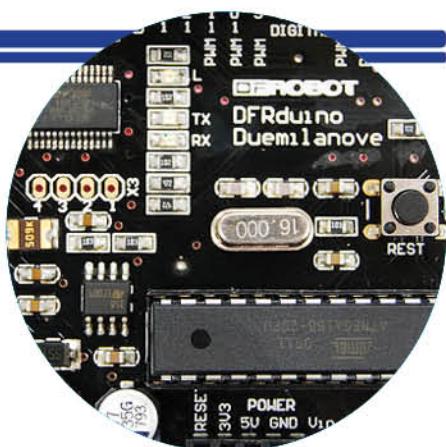
吊簧是半座式用筒型油壓彈簧，撐吊住在外機架與內架間。吊簧通常都是選用筒形油壓簧，彈簧選料質量要好之外，膠密封程度亦要多關注，因用一段時間後，油是會滲走，效果就有很大區別。

坐簧只有一款內架坐在外架上，只要彈簧鋼材選料質量好，特別注意在新機時要調較四面彈簧是否正常坐好，前與後之高低是否恰當。但用了一段時間後，這款機是經常要注意關注四邊是否正常坐好，前與後之高低是否恰當。

B. 微電腦控制器

1. 微電腦編程控制主板

電腦控制器是專為全自動水洗機而設計製造的，基本的微電腦控制器的功能必需要具備允許手動和自動交替使用，自動程式越多越好，自動程式必須有跳步功能，脫水避震智慧處理，還要留意必要有測量液位器。



2. 微電腦可編程式控制面板及顯視板

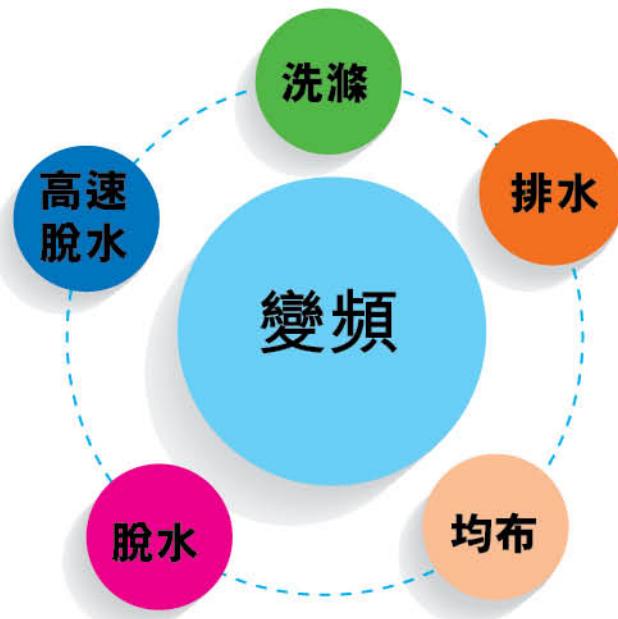
高級的電腦，多採用CPU編程，電腦支援中英文顯示互換，程式可在線升級，使維護更方便快捷。設計多方交替監控互相保護，性能必需全方位對各樣各項功能都可微調設定，其穩定性一定要高，要可靠。輕觸面板是近年常用，有些螢幕更可顯示出全程資料。

C. 傳動

1. 變頻

變頻在現今之傳動能力上，是省電為主要，耐用與否就視乎生產廠家所選的材質。設計是其次，因品牌要關注到使用範圍等客觀環境，洗衣機所用之電機功能很普通，只有慣性的四速要求，洗滌、排水、均布、脫水、高速脫水。最高亦只不過1000RPM以內，談不上要求高。模組能受一般的高溫，散熱通風質量好些都可以順利過關。

要注意變頻與馬達的匹配，很多洗衣機生產廠家都是用同等千瓦kw的變頻與馬達來匹配，有部份製造廠是會選高一級的變頻。只要馬達電流跟變頻模組電流在常規的VF值內之關係合理就可以，如馬達磁飽和或變頻電流過大都會造成失速，只要變頻調較合適，馬達和變頻都會非常耐用。



2. 馬達

高速洗衣機有特速馬達或變頻馬達來配合洗與脫之四速要求，只要要求馬達質素是國際認可標準就已足夠，因為洗與脫水只有4到6個速而已。另外變速又不是很頻密交替，保護功能要求不會很複雜。當然品牌是信心的保證，但現在各家的馬達質素已相差不遠，性價比才是硬道理。只是有時得注意有些廠家以大馬力大電流的馬達，但在說明上卻打細馬力，目的是又想效果發揮好，又想標榜細馬力省電節能環保。至於大變頻可保護馬達功能，但其實只要達到標準就已足夠了。

家居節約能源貼士 (二)

上期向大家介紹了家居節約能源貼士的：空調空氣調節系統及照明系統。今期為大家繼續介紹剩下的其他資訊。



第1類. 家居電器用品

說到家居電器其範圍可算是包羅萬有，不勝枚舉，故此，我只可略略在此談談常見的13個小貼士：

1. 關閉不用之電器 -

在不使用電器時，一般習慣是僅僅通過搖控機，使這些電器進入待機狀態，而這樣做，能源仍繼續經插頭輸入家電：如電腦、印表機、DVD播放機之中；所以，把他們從插頭關掉是一個徹底解決的好習慣。



2. 關掉閒置的燈或空調 -

當從一個房間到另一個房間，很容易忘記把燈或空調關掉，浪費大量能量；故此，若習慣離房前把燈或空調關掉，可以節省不少能源。若怕容易忘記，則可配以簡單的標誌在門/電掣附近，提醒大家在每次退出房間時把燈關掉，就更好了。

3. 使用自然光 -

白天的時候，自然光線是最好的照明源頭；所以，習慣捲起窗簾，多享些受那免費燦爛的陽光。(尤其是在夏季)





4. 防止空調氣(冷/暖)流失 -

將周圍的門和窗戶的罅隙封密，避免室內的空調氣(冷/暖)流失，減低你的空調機或暖氣機的負荷。門蛇(見右圖)及橡膠條可用於密封這些罅隙，防止室外空氣進入你的家，是此類問題的簡單解決方案。



5. 用冷水洗衣服 -

在洗衣過程中，冷洗與溫洗相比，可省卻80%的能源。而儲存足夠衣物才洗滌，減低機洗的次數，亦是省電之法。



6. 不用或減少使用烘乾機 -

少用乾衣機可降低能源消耗。以前，我們的祖輩只是把衣服晾乾。如果你住的地方沒有太多空間，請嘗試較小的可攜式晾衣架。在冬季，利用你的暖爐，風乾你的衣服，既省錢又可以加濕潤你溫馨的家。



7. 在睡覺時，關掉你的暖爐 -

在冬天的夜晚，使用計時器或睡前關掉你的暖爐，多用毛毯和棉被作為保暖之用，省錢和更安全。如果天氣太冷，可以使用傳統的熱水袋，使床一樣溫暖，不僅節省動力，而瓶子的水還可以重新使用，或在早上倒在一杯植物中。



8. 用洗熱水澡的蒸汽代替熨斗舒展衣服 -

將恤衫掛在浴室門內，洗熱水澡的蒸汽會自然燙順或舒展這件衣物。

9. 讓你的頭髮自然乾 -

減少使用吹風機，每次洗完頭髮，不用著急，讓頭髮自然風乾，有需要時才使用風筒打做髮型，可減省不少電費。



10. 巧妙地使用洗碗機 -

當洗碗機是滿載時，才啟動洗碗機，可以省卻不少電力和水。還有，關閉洗碗機的熱乾設置，風乾燥比熱乾燥可以節省15%至50%的能源。如果洗碗機沒有風乾選項，你需只打開門，讓碗碟自然晾乾。



11. 縮短淋浴時間 -

縮短你的淋浴時間，意味著減省更多的電力和水。開始把時鐘或計時器放在你洗澡的地方，改善你的淋浴習慣。



12. 少看電視 -

即使電視使用電量不多，但每人所消耗的功率加起來，數目亦不少。少看電視劇不單省電，亦允許你有時間和家人一起度過晚餐和家庭的活動。或舉行每週一次「沒有電視夜」給自己及家人空間，如運動、閱讀的時間。



13. 自然解凍食物 -

不使用微波食品解凍，可以節約用電。習慣離開這房子之前，把食物從冰箱中取出解凍，要做晚餐時候，食物便能準備好。



別小看這些貼士，如在日常生活中能善用，十分有效，下次再談罷！

飛利勘（香港）有限公司 Fabrichem(H.K.) Limited

公司介紹

本公司代理美國 FABRITEC

INTERNATIONAL 高級洗滌劑環保系列產品，包括干洗、安全濕洗、水洗及機器保養劑等系列產品。產品在香港上市的短短期間，已受到不少星級酒店和追求高質量之大小用戶所青睞！藉此，鳴謝選用敝公司產品之貴用戶的支持和明智選擇！



INDUSTRY GUESTS



經營產品

1. 高級陽離子干洗助劑梘油：用于四氯乙稀、石油溶劑及其它溶劑。
2. 高級干洗和水洗漿
3. 高級溫洗助劑：防止褪色，串色特點，用于不能干洗也難以水洗的敏感織物，洗后色澤鮮艷亮麗，特別用于絲質衣物效果更理想。
4. 精細設計的去漬劑（一套10瓶）使用全面及安全。
5. 其它專業產品：用于設備保養，衣物防水處理，除臭等。
6. 皮革類清洗及護理系列產品和技術

歡迎查詢

TEL: (852) 2602 7784 FAX: (852) 2559 1526

E-mail: fabrichemlaw@gmail.com

香港荃灣德士古道168號德豐工業中心第一期9字樓12室
Flat 12, 9/F., Block 1, Tak Fung Industrial Centre,
168 Taxaco Road, Tsuen Wan, Hong Kong

愛•洗衣 愛•分享

《愛·洗衣》為全港首創之專業洗衣季刊，不單面向業界，更希望以文會友，和全港各行各業加強溝通聯繫。出版至今，仍不斷改進提升。下期開始，我們決定加強與讀者互動，開放平台，供各方友好投稿發表。文章一經採用，本會將會寄出感謝信答謝支持。還望大家不吝賜教，踴躍來函。

投稿詳情

1. 中文寫作、字數不限（附圖更佳）、內容不限（和洗衣行業相關更佳）。
2. 所有稿件請電郵至info@hklsa.com；電郵主旨請寫上「投稿《愛·洗衣》雜誌」。
3. 電郵內容請填上姓名、聯絡電話、筆名(如有)、個人簡介(如有)等基本個人資料，以便聯繫。
4. 來稿文章和圖片均需以附件形式提交（如文稿應以word格式，圖片則以jpg/jpeg等）。
5. 來稿者需確保其投稿內容之版權並不侵犯第三方之權益。
6. 任何投稿，即表示來稿者默許本刊擁有該文章內容之出版權（不包括廣告商業用途）。
7. 文章的發表時間和形式由本刊編輯部決定，在不改動原意的前提下，或會因應設計、篇幅作最低限度之增刪改動，不需事先通知。

篇幅作最低限度之增刪改動，不需事先通知。





Ngai Shing Development Limited
藝誠（余氏）發展有限公司

自動褲管壓平機
Automatic Legger Press



自動前襟壓平機
Automatic Collar Master Press



洗衣整熨多元化

自動洗衣脫水機
Automatic Washing Extractor



褲像整熨機
Trousers Finisher



節能乾衣機
Energy Saving Drying Tumbler



粵港清潔生產伙伴
Hong Kong - Guangdong
Cleaner Production Partner

環境技術服務供應商登記號
Registration Reference of Environmental
Technology Service Provider : 11E0202

香港公司：香港九龍長沙灣永康街52-54號地下 HK OFFICE : G/F., 52-54 Wing Hong Street , Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong
電話 Tel : (852) 2742 0078 傳真 Fax : (852) 2785 3149

國內廠房 CHINA FACTORY : 深圳市寶安區觀瀾街道大和路第五工業區205號
電話 Tel : (86) 755-28021503 傳真 Fax : (86) 755-28021521

電郵 Email:info@ngaishing.com
網頁 Website:<http://www.ngaishing.com>



看看中國式洗衣業的「O2O」(Part 1)

先來談談互聯網

互聯網（internet），在現今無人不識，從最開始的軍用通訊到現在的手機應用，發展何止一日千里，更是以超乎大家想像的方式來改變我們的生活習慣。關於互聯網的知識，在這裡就不會深入探究了，只能說互聯網已經闖入了我們的生活。

關於互聯網，有人說了以下的說法。在觀望是等死，擁抱是找死。這一定是誤解！以現在看來，人們已經不可能只是在旁邊看著而不參與其中；另外，已經有不少人和公司已投入到互聯網科技的發展中，成功的例子也不會在這多說。

互聯網是個技術工具，是種傳輸通道，純互聯網，不能對傳統產業顛覆或替代！這句話也是一半對一半錯的。不能只以這種狹隘的看法來看互聯網的發展，現在最少有5.6億用戶，利用手機或其他不同的設備24小時連結到網上，這樣看來，互聯網可是商機無限。互聯網是一個信息的能源，它可以成為傳統行業的「助力器」。只有把互聯網融入到自身的產業中，才不會落後，才不被淘汰。現在是大機遇的時代，因為互聯網產生的「去中心化生態力量」，讓營商的環境變得更開放和更精彩。



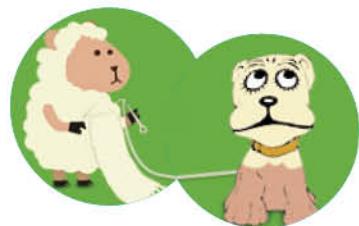
「互聯網+」的O2O模式

O2O，是在互聯網的背景下所誕生的商務名詞，也就是「Online To Offline」的簡稱。簡單來說，就是指將線下的商務機會與互聯網結合，讓互聯網成為線下交易的前臺。這個概念最早來自美國，不過現在已經在世界各地開花處處了。

因此，因應不同的行業便產生了很多O2O模式。這種改變，原因是我們所處的世道發生了變化；我們所處時代變了；行業內的競爭對手變了；消費者的消費習慣也改變了。而在這個O2O的時代中，很多我們以前難以想像的東西卻每天發生。我打個比喻，在這個時代中，經過狐狸做媒，小天鵝要與小白兔結婚了！它們看中對方什麼？答案是：一個會飛，一個能跑。

北望神州看中國乾洗業

在這個「羊毛出在了狗身上」的年代，隨意組合的結果，讓你意想不到。因為經過互聯網，跨界聯盟，促成很多「親家」，讓他們都更加壯大了。而經過互聯網，不論是青年、中年、老年，他們的生活方式也被互相影響而改變。或者，我們應該換一種思維來看現在的世界，以前一對男、女入洞房，我們叫稱為「結婚」，現在小天鵝與小白兔入洞房，其實該叫做「融合」。



為何膽怯互聯網？



很多傳統或保守的生意人，對互聯網或是電子商貿有著一顆排斥的心，往往敢到害怕。其實膽怯的實質就是陌生，沒有前人走過的路，所以怕半途有意想不到的東西。

都已經到了這樣的年代，這種思想丟掉吧，想想我們該向「互聯網時代」學點什麼？在這裏，不難發現，互聯網已經改變了每個人的消費習慣。商家與顧客的距離可以變得很遠，因為互聯網實際就是一條「地球村」。互聯網讓萬里之外實現「面對面」的交流，已經不再被「最後1公里（Last Mile）」問題所糾結，消費者早已可足不出戶，逛遍各個商店。

(編按：Last Mile是外國俚語，言指完成一件事情的時候最後的而且是關鍵性的步驟，而在互聯網的層面上，又指為用戶設備和網絡服務商的最後連接。)

在整個行銷的過程中，找出多少「消費痛點」，然後全數改良消除，才是真正的行銷之道。

(編按：消費痛點，意指在銷售過程中使消費者感到不便，或是讓消費者卻步的因素。)

中國式洗衣業的「O2O」

互聯網涉足洗衣行業，是危機還是挑戰？是機遇還是轉捩點！按現在的走向，未來所有企業都是具備O2O的企業，而且必須能成功駕馭O2O的企業才能站得住腳。而所謂的駕馭，就必須明白互聯網時代的兩個核心：一個是去中心化，一個去邊界化。

下圖就簡單地理解了O2O是一般在零售銷售中運作模式。





再根據本行業的情況，圖示傳統洗衣流程 與 洗衣O2O流程 對比



對比以上兩個圖，可以找出「洗衣業的O2O模式」和其他行業「O2O」的不同之處：

1. 是這是一條雙程路，必須能往返的。
2. 「百花齊放」式的小作坊模式似乎作為不大。
3. 品牌統一十分重要，否則品質控制難以處理。

傳統洗衣業發展慢有以下幾個原因：

1. 生產艱難，行銷更艱難。
2. 幾十年不變的「守株待兔」銷售模式。
3. 資金有限，還要兼顧生產和行銷。
4. 發展緩慢，規模上不去。從小到大，必須用很長時間來「滾雪球」。

北望神州看中國乾洗業

但在這個「O2O」的模式中，就是有望可以把這些不利因素消化。不管你喜歡不喜歡，也不管你願不願意，更不管你是否已經準備好，這種模式必然會進入我們的行業，因為只有這樣才能迎合消費者的生活習慣。

這種融合，各位洗衣同行的心裡應該明白，只是也有著不少擔憂。相對於財雄勢大的電商/電子平台企業，洗衣行業確是顯得被動。在近年商務發展，很多人會把電商比喻為大鱷魚，張口就要吞掉傳統的行業。這種改變，對於不少老同行來說，可能不是一件樂事。另外，在今天電子商貿競爭如此激烈的年代，合作雙方可能都還沒來得及磨合完整，就已經要分手了。更害怕的是，今天還是合作伙

伴，明天就變成了競爭對手。所以，在這種矛盾中，自然而然地產生了三種心態：拒絕、觀望或是擁抱。

到底中國洗衣行業在這股洪流中，路在何方呢？只是拒絕和觀望的，無疑只是等死；但過份迎合，可能卻是在找死。其實，活路早就出現在我們面前，只要我們能滿足消費者的需求，就讓自家的產品來說話吧。



線下實力：企業運營要素

就正如上文提到的，過去傳統的模式讓同行們發展很綁手綁腳。「前店後廠」的模式發展慢，吃不了大單子；但是「中央工廠」的模式對於資金很吃緊，一但業務跟不上，時間長了耗不起。而且當今市場變化大，傳統行銷效果差又得多花心力在開拓客源上，一不小心就會變得生產市場難以兼顧。

面對這種問題，其實說白了解決方案還是「錢」，只要加大投資，問題也容易解決。但回到老問題上，「錢」從何來？十幾年的資金都已投入了，才有得今天的經營情況，再投進去，卻也沒有誰有膽量來作擔保。萬一拓展不成，反拖累了基業，到時不就賠了夫人又折兵？



這種擔心，其實就是自身能力的信心不足。面對當下，企業在進行O2O前，必須得解決以下五個問題：

- A.** 品質問題——「百花齊放、百家爭鳴」不可為
- B.** 洗衣速度——沒有速度，將失去競爭優勢之一
- C.** 日洗衣量——洗衣量不大，很難突圍
- D.** 運營標準——品質、工藝、管理、異地發展等標準化企業文化、員工素養、和拓展的模式
- E.** 培訓機制——企業發展的基因

只要具備了以上的自身條件，自然就能吸引「資金」，也使得自己在風浪裡立於不敗之地。

(待續)



文: 深圳正章乾洗有限公司總經理孟少凱先生



本期，我們再請鄒先生分享他在香港創業打拼的故事。上回提到，鄒先生1979年底於土瓜灣偉恆昌新邨頂了一家洗衣店。而這個決定，連鄒先生也沒有想到，竟是對日後有著如此重要的份量……

洗衣名人堂



開店原是最後打算

當鄒先生在79年回到香港，其實心裏早就有了不再回到船上工作的打算。因為父親一輩子的時間都在船上工作，所以鄒先生知道這樣等於完全失去了自己的時間，當中失去的東西絕對是金錢不可贍補的。

在小休過後，鄒先生就開始為了日後的生計打算。在船上工作的數年，鄒先生是很有規劃的，所以不多不少也存到了一些錢。想著想著，因為曾在遠洋大輪的洗衣房工作，能接觸到很在當時屬於先進的洗衣技術，所以便決定在香港做回老本行——洗衣。

而當時在接手第一家店時，如果單以機械來說，是不值23萬這個數的。不過舊店在當區也有一定的客戶，所以鄒先生心裡很快就把所有錢給投資了下去。其實一般人可能會選擇向銀行款貸，但鄒先生的性格卻不喜歡老是有一種欠人家錢的感覺，所以咬咬牙，還是獨力一次性把所有流動資金投進去了。回想當下，鄒先生說心裡也沒有特別的大計，只是把這視為一種生計。算起來，自己做老闆開公司，可能在當時是最後的打算。

好事成雙 開張結婚同一天

新店店名是「海洋自助乾濕洗衣場」，名字起得很有氣派，不過其實也只是一家小小的洗衣店，店面工場也在同一個地方。不過大家一定沒想到，新公司開張的第一天，也是鄒先生與太太結婚的好日子。

聽起來真的不可思議，公司開張和結婚，這兩件事分開來做也可能讓不少人忙得要死。不過鄒先生性格向來做事有條理，思路清晰，所以當時也處理得十分好。所謂好事成雙，當天鄒先生一早上就到店裏打點一切，當上新老闆；然後下午就變身成為新郎哥，出發去接新娘，晚上大宴親朋，好不熱鬧。

這一天對鄒先生和太太來說，肯定是充滿了難忘又甜蜜的回憶，真的十分讓人羨慕。



短期連開分店

公司的生意比鄒先生原來的估算還要好，當然，在開店鄒先生可是作了充分的評估，但那也是在很保守的估算。因為在投資前，得有最壞打算的考慮，也得謹慎地量力而為。另外，鄒先生殷實的經商手法，過硬的技術，也使得店子在小區內建立起口碑。

所以這家原來只打算給自己養妻活兒的小店，不單給了鄒先生安定的生活，還有致富的機遇。一年內，鄒先生已經可以買車了，第二年，更是再投資17萬港幣接手區內另一家洗衣店。第四年，再擴充一店。

單聽可能會覺得有點「牙煙」，可是鄒先生這樣做可是有著一番精細的打算。首先，這三家店也同樣位於偉恆昌新邨，鄒先生在力所能及時候把它們都羅致到手上，間接就是把整個小區的洗衣生意都包攬下來了。在穩定的客源下，又可以避免同行間的過渡競爭。這一著，不可不讚嘆鄒先生的果斷；這一著，也為鄒先生的企業發展打下了堅實的柱腳。

由小到大 一步一腳印

在公司起步時，鄒先生和太太可是勞心又勞力。工場機械等等就是鄒先生負責處理，而太太就負責管賬。在連開三家店後，鄒先生也沒有給衝昏了腦袋，而是把整個重心就放在這三家店中。

直到1990年，當時鄒先生的一位徒弟想自立門戶，正好在尖沙咀有一位行家（正好是鄒先生以前的師弟）也有放盤。鄒先生考慮後，便打本和徒弟合資把那家店子頂了下來，讓徒弟打理。聽到這裏，不得不佩服鄒先生的胸懷。至此，海洋洗衣的已算是有四個門市。而這家新店接手下來後，開始讓鄒先生有了自建廠房的打算。

首先，四家門市的工作量開始讓舊有的設備吃不消。另外，90年代香港經濟發展處於黃金期，連帶地產租金也一直狂漲。鄒先生回憶那時，就說當時尖沙咀店的業主要加租百份之九九。所以為了日後的發展，鄒先生還是決定建起一家有規模的洗衣工廠，把門市的大部份工作接下來。因此，店面就有了更多的選擇，日後公司再擴充但可以更加靈活。不過鄒先生也是看到房產價格的上漲勢頭，廠房就鐵下心決定只買不租，減輕日後的經營成本。



開廠容易守業難

不過鄒先生講，當時可是開廠容易守業難。一開始的兩年，單靠自家門市的生意不足以支撐。還好，從來從其他門市同行那接到了單子，然後也感謝同行再介紹給同行，終於把開廠初期的困境熬過去了。

不過開廠要面對的壓力比只做門市生意要大很多，而已有時候也很看整個大環境。就好像是在2001到2003年的那段時間，整個香港因為「沙士」而弄得經濟低迷，最高峰有曾每月流失10萬的門市生意額。在資金最緊繩的時候，鄒先生只好把自己的儲蓄保險提現，撐著撐著，終於是撐過了那段日子。

現在鄒先生公司的生意也很穩定，而鄒先生反倒開玩笑地說，「每一年最怕是旺季的時間，現在老了吃不消了。自己每年也講要退休，不過就是閑不下來，總得找點工作充實自己。」

最後問及鄒先生一路走來，如何看洗衣行業在香港的發展，他就表示：「洗衣這一行，前景是一定有的，但也有相當的局限性。一來現在比較難找到新人入行，因為比較辛苦，另外就是工時長。不過相信行業也會和時代一起發展，總能找到解決方法的。」



美新乾洗

EVERGREEN LAUNDRY

本公司成立超過二十年，於一九九七年註冊成為有限公司。
廠房佔地七仟呎，門市分佈九龍及新界，同時亦致力發展多元化之洗衣服務。

我們的專業團隊熱誠服務各大小商業客戶，居家客戶。

我們的服務包括：

酒店布草

制服工衣

美容毛巾

檯布及餐巾

開舖諮詢

機器買賣

專業乾洗

行家乾洗

快捷磅洗

清洗窗簾

皮衣保養

婚紗晚裝

分店地址：

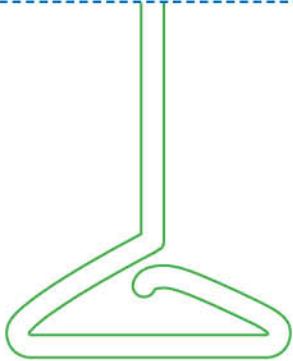
觀塘翠屏邨商場地下1C舖	2348 0039	將軍澳新都城一期商場地下92舖	3904 3253
藍田廣田商場2樓202號舖	2347 3026	大埔運頭街61號福安樓地下11號B舖	2653 2265
粉嶺聯和墟聯興街21號地下	2646 6798	青衣長發邨街市商場地下1號舖	2433 3810
旺角廣東道831 J號地下12號舖	2148 1887	上水名都商場地下1A舖	2672 6228
荔枝角深盛路9號宇晴匯商場2樓58號舖	3488 6498	粉嶺華明邨商場地下115號舖	2676 0661

工場及寫字樓：香港九龍觀塘偉業街154號德信工業大廈4樓全層 ☎ 2675 5106
<http://www.evergreenlaundry.com>



香港洗衣服服務業聯合會
Hong Kong Laundry Services Association

入會申請表



公司名稱：

聯絡人姓名：

職位：

公司地址：

公司電話：

手提電話：

電郵：

商業登記証號碼：

從何得知：

介紹人：

經營類別：(可選多項)

- 洗衣店 · 分店數量：
- 乾洗洗衣廠
- 大熨洗衣廠
- 其他

一次性永久會費：

- 公司名義 (10間分店或以上 : \$2000)
- 公司名義 (5–10間分店 : \$1000)
- 公司名義 (5間分店或以下 : \$500)
- 個人名義 (\$500)
- 國內公司 (\$2000)

申請人簽名 / 公司蓋章：

日期：

電話及傳真 Tel & Fax : (852) 24810009

電郵 Email : enquiry@hklsa.com

網址 Website : www.hklsa.com

地址 Address : 九龍新蒲崗四美街29號利森工廠大廈A座5樓 5/F., Blk A, Lee Sum Factory Bldg., 23 Sze Mei St., San Po Kong, Kln

All membership applications are subject to approval by the Executive Committee





香港洗衣服務業聯會

Hong Kong Laundry Services Association

九龍新蒲崗 四美街23號 利森工廠大廈 A座5樓
5F., Block A, Lee Sum Factory Building, 23 Sze Mei Street, San Po Kong, Kowloon
Tel & Fax : +852 2481 0009 E-mail : enquiry@hklsa.com Web : www.hklsa.com



【愛。洗衣】季刊—廣告訂購回條

香港洗衣服務業界為非牟利組織，致力推動洗衣業發展，促進行內彼此之間的溝通，令業界上下團結一致，令整個洗衣業邁向更卓越的前景，在未來的日子積極回饋社會。

本會之季刊《愛。洗衣》定期派發到洗衣公司、酒店、老人院及對洗衣服務有需要的客戶，讓廣大的讀者們能得到更多有關洗衣最新消息。若貴公司有興趣與我們的讀者分享你們最新資訊，歡迎填妥以下回條，於本刊訂購廣告。

致香港洗衣服務業聯會：

本機構 / 公司現欲於【愛。洗衣】季刊訂購廣告，詳情如下：

廣告分類及收費

廣告分類	廣告尺寸	廣告收費	請選擇(√)
封面內廣告	195mm(w) x 250mm(h)	\$8,000	
內頁全版廣告	195mm(w) x 250mm(h)	\$4,000	
內頁半版廣告	195mm(w) x 123mm(h)	\$2,500	
封底內頁廣告	195mm(w) x 250mm(h)	\$8,000	
封底廣告	215mm(w) x 270mm(h)	\$10,000	

來稿注意事項：

1. 只接受電腦檔案，請提供 Adobe Illustrator 格式檔案，解像度(DPI)必需300或以上，亦接受高清PDF、JPG或TIF格式檔案。
2. 來稿需為CMYK印刷色。
3. 封底廣告每邊需預留5mm出血位。

1. 本刊為季刊，於每年3、6、9、12月出版。
2. 刊登兩期或以上可享特別折扣。

3. 如需製作稿件，每個廣告均另收取製作費。
4. 惠顧廣告 — 請填妥此表格並傳真至 2565 9464

惠顧廣告機構資料

機構名稱：

電郵地址：

聯絡人：

電話號碼：

刊登次數：

刊登期數：3月號 6月號 9月號 12月號

簽署：

公司蓋章及簽名

日期：

廣告查詢：2564 8366



讓生活更簡單自在！



優質乾洗會，乃全港最大型之洗衣連鎖店，分店遍佈全港，配備最先進完善的洗滌設備，並設有中央質檢管理，以確保優質服務水平；再配置龐大車隊，保證以高效率處理及運送所有衣物。

優質乾洗會為您全方位提供最貼心之洗衣服務，

- 致力提供乾、濕、磅洗服務；
- 備有專業皮革及皮草洗滌護理；
- 特別設有除污起漬服務；
- 全力協助公司及社團洗衣項目；
- 積極提供免費衣物寄存服務；

想擁抱輕鬆自在的生活，
優質乾洗會幫到你！

香港區

鴨脷洲海怡半島海怡東商場G43號舖
香港仔南寧街13-23號香港仔中心第一期一樓3D號舖
中環摩羅廟街羅便臣道22-24號福熙苑地下2B號舖
灣仔謝斐道468號百達中心地下D舖
灣仔汕頭街11-21號仁美大廈地下2號舖
銅鑼灣渣甸坊48號采怡閣地下2號舖
跑馬地山光道1A景廬小築地下E舖
北角電氣道96A號地下
北角城市花園7-14座城市花園商場 84A舖
鰂魚涌康怡花園康安街18號地下13號舖
鰂魚涌英皇道1046-1056號東匯中心地庫43B舖

九龍及新界區

美孚新村百老匯街27號A地下17號B舖地下
長沙灣荔枝角道863號泓景臺地下4B號舖
藍田匯景花園商場五樓221D舖
觀塘秀茂坪商場地下CX24舖
觀塘麗港城32-38座三期商場地下S4號舖
九龍灣牛頭角道77號淘大商場三期地下G338號舖
九龍城城南道63號地下
九龍城太子道西街368-374號龍珠樓地下22A-25A
大角咀福利街8號港灣豪庭商場地下G27舖
佐敦德興街19-24號立信大廈地下12號A舖
何文田太平道6號太平居地下1號舖

何文田常盛街80號半山壹號壹號名薈
馬鞍山廣場海柏花園2樓2110B號舖
青衣青衣路1號藍澄灣商場1樓14號舖
沙田大圍村十街七號地下
粉嶺聯和墟和泰街53號地下B舖
火炭駿景園駿景廣場地下53舖
大埔太和邨愛和樓107號舖
大埔超級城E區地下330-332號舖
將軍澳將軍澳廣場2樓088號舖
將軍澳新寶城商場1樓115號舖
馬灣田寮新村地下75號舖

歡迎有志創業者加盟 顧客服務熱線 **2759 9368**



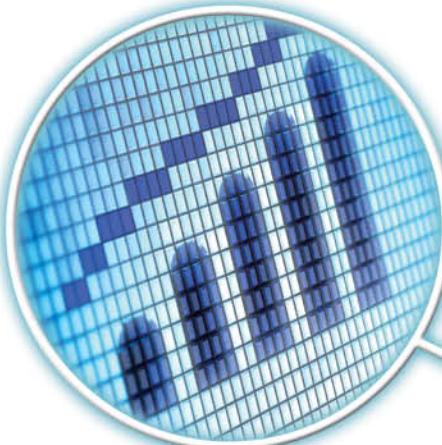
安全

沒有燃燒過程
減低火警發生的機會



操作簡單

方便設定程式
培訓員工更容易



高效能

減省燃料費的支出
優化營運成本

電能乾衣設備深具環保概念和效益，近年備受洗衣業界歡迎。為推動洗衣業界為環保出一分力，港燈樂於為客戶提供全方位和一站式的諮詢服務，全力支援業界引入電能設備，協助他們減省能源成本、改善工作環境及提升競爭力。



全 方 位 諮 詢 服 務

提供最新電能設備資料

制訂針對性能源效益方案

協助設計及安裝電能設備

提供額外供電技術支援

查詢熱線 : 2843 3669

電郵查詢 : marketing@hkelectric.com

網頁 : www.hkelectric.com

現在你可直接
從CSM訂購  Ajax

立即致電
+852 2389 4210查詢



水洗整燙系列



干洗整燙系列



TEXTILE CARE
SOLUTIONS
THAT WORK
FOR YOU

融匯全球專業洗衣 為您創造卓越



美羅水洗設備



芝加哥整燙設備



易達吊掛系統



美滌干洗機



愛潔施熨燙機



施美配套設備

中施機械設備(香港)有限公司 香港九龍觀塘嘉業街51號南達大廈20樓

Castic-SMP Machinery (HK) Corp.Ltd 20/F, Southtex Building, 51 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

電話T: +852 2389 4210 傳真: +852 2389 4600 電郵: csm-hk@castic-smp.com

查詢 ENQUIRY
+ 852 2389 4210

